

Precio  
de suscripción.

En Mahón, 6 rs. al mes adelantados. - en los demás pueblos de la Isla, 7 rs. - por trimestre, 21 rs.

# El Menorquin.

Precio  
de los anuncios.

Los anuncios y comunicados se insertarán a precios convencionales. - Se ofrece rebaja a los Sres. Suscritores.

ÓRGANO REPUBLICANO FEDERAL DE LA ISLA DE MENORCA.

(SEGUNDA ÉPOCA.)

Año III.

Mahón, domingo, 19 de Marzo de 1871.

Núm. 502.

Este periódico se publicará todos los días por la mañana, excepto los lunes y siguientes a festivos.

Director: Bernardo Fábregues y Sintés.

Redacción y Administración, calle del Norte n.º 1.  
Horas de oficina para anuncios, de 9 a 4 mañana.

## El Menorquin.

### ELECTORES REPUBLICANO-FEDERALES.

No hay triunfo sin lucha, no hay victoria sin combate.

Es verdad que las luchas sucesivas, ó los combates continuados ocasionan un cansancio; pero un resultado satisfactorio es sobrada compensación.

De nuevo somos llamados á las urnas, ¿tenemos ó no conciencia de nuestro deber?

La efervescencia que reina entre nosotros es una prueba sobrada elocuente de que el éxito glorioso obtenido en el distrito de Mahón en las pasadas elecciones, ha conservado vivo el espíritu de partido y afirmado mas y mas el cumplimiento del deber.

Sin embargo, reciente está el recuerdo de la oposición tenaz que un partido sin bandera nos hizo durante la última semana.

Y si bien *cimbrios* y católicos han podido convencerse que el republicanismo impera en la capital de Menorca, si bien han podido persuadirse que luchábamos con las armas de la convicción y con el espíritu de la mas estricta legalidad, en un momento de ceguera, podría lanzarse á las urnas la fracción *cimbria*.

Sepamos prever esta eventualidad; sepamos salir al encuentro de esta probabilidad quimérica, dispuestos á combatir hasta el último momento por el honor de nuestra bandera y por la honra del partido republicano.

¿Hay quien se opone? Pues lucha sin tregua.

¿No se opone nadie? Cumplamos hasta el fin con nuestro deber.

Los partidos legales, los que fian el triunfo á la espontaneidad de sus hombres han de ser siempre desconfiados.

¿Porque?

Porque los demás partidos no luchan con nuestras armas ni con nuestros recursos; porque emplean medios muy distintos para reclutar gente.

¿Cuál es su objeto? ¿Qué fines son los suyos?

Consolidar un presente que promete á ellos solos y deshereda á los demás.

¿Nuestro objeto y fines cuales son?

*Inocular* en todas las clases sociales el sentimiento humano, para que desaparezca para siempre ese divorcio insensato que las castas y los privilegios, el orgullo y las riquezas han establecido entre los hombres.

Mirad quien nos combate. ¿Quién?

Hombres salidos de la nada.

¿Es posible que no se recuerden antecedentes?

¿Es posible que la clase media olvide su origen?

No somos las clases productoras, no somos los hijos del pueblo que hemos errado el camino.

¿Es posible que un presente nebuloso cier-

ra de tal modo los horizontes del porvenir á la clase media?

¿Nada les enseña el progreso histórico?

Esa miopía política, precipita los acontecimientos.

¡Ojalá no sea tarde el arrepentimiento!

Los abismos que se abren no será fácil salvarlos.

¡Qué lo mediten bien los que nos combaten!

Nosotros no obramos por egoísmo, sino por necesidad.

Luchamos hoy y lucharemos siempre porque nuestra situación es insostenible, y no podemos ni debemos legar á nuestros hijos un problema por resolver.

**ELECTORES REPUBLICANO-FEDERALES:** la suerte de nuestros hijos está en nuestras manos, quien falte al puesto de honor que le designa el partido, no merece el título de ciudadano, porque se hace cómplice de esa iniquidad que pesa fatalmente sobre nosotros.

No personalice nadie las cuestiones.

Libertad, Igualdad, Fraternidad: hé aquí el punto objetivo de nuestros esfuerzos: hé aquí la síntesis suprema de nuestras constantes aspiraciones.

Acudamos, pues, á las urnas con banderas desplegadas.

Seamos tenaces y perseverantes.

No hay triunfo sin lucha.

No hay victoria sin combate. ¡A LAS URNAS!

Antonio Taltavull y Carreras.

### Noticias Generales.

De La Igualdad:

#### EL GOBIERNO DEL DESORDEN.

Si no estuviéramos convencidos de que es segura é inevitable la muerte de las monarquías constitucionales, y de que con el trono de Isabel II desapareció para siempre de España ese absurdo y fatal sistema que tantos males ha desencadenado sobre los pueblos, bastaría para convencernos la conducta del Gobierno que para desdicha nuestra se halla hoy al frente de los destinos de España. Sin que nada le haya podido detener un solo instante, camina por una fatal pendiente, envolviéndose en toda clase de arbitrariedades, que harán para siempre su nombre aborrecido y despreciable.

La violencia y la injusticia han sido siempre sus únicos medios de gobernar; manda á sus empleados votar leyes, y las mismas que hoy hace mañana las infringe si á sus intereses conviene; nada le importa que exista una Constitución que en su título primero consagra los derechos individuales; porque en su mano tiene los medios de encarcelar á los ciudadanos por delitos imaginarios, como pueden demostrarlo muchos de los que hoy gimen en las prisiones de San Francisco y en la cárcel del Saladero; y para el Gobierno que se llama de orden y de conservación, la propiedad, lejos de ser un de-

recho sagrado, es desconocido y hollado por esos escandalosos secuestros de bienes tan legítimos como los ejemplares de periódicos que las empresas periodísticas depositan en correos para hacerlos llegar á sus verdaderos dueños. Todo lo que tienda á conservar un momento mas en el poder es para él justo y legal; por eso ante nada retrocede cuando vé que ese poder se le escapa de las manos, y dispuesto parece á conservarle mientras el país no le obligue *terminantemente* á dejarle.

Seguramente que, tanto en nuestra patria como en las naciones extranjeras, han existido gobiernos violadores de las leyes, aunque ninguno lo ha sido con tanto descaro y violencia como el de los progresistas; pero algunos de aquellos han encontrado cierto apoyo en las clases conservadoras, y todos han contado con la fuerza que á la mayor parte de los poderes constituidos ha prestado la inercia de los indiferentes, de los descreídos y de los cobardes.

Pero la actual situación ha colocado enfrente de ella á estos mismos elementos; ha sabido hacer tan general el mal, que ha desarrollado la inquietud la intranquilidad y la miseria en tan grande escala que haciendo caso omiso de la falange presupuestivora, raro, muy raro será el ciudadano á quien no hayan alcanzado los desaciertos y atropellos de estos malhadados gobernantes.

Todas las clases se apartan del Gobierno de D. Amadeo; los amantes de la libertad y de la justicia porque es el Gobierno de la reacción mas desenfadada y personal; los reaccionarios y los conservadores todos, porque es el Gobierno del desorden y del despilfarro.

Por esto cuando á pesar de las arbitrariedades, de los abusos, de los atropellos que se han cometido en la lucha electoral, una fuerte y enérgica oposición pida cuenta á este Gobierno en las futuras Cortes, de su desatentada conducta; cuando le presente el espectro de nuestra Hacienda, por él conducida á su completa ruina; cuando le haga ver el lastimoso estado en que todo el país se encuentra por culpa de su fatal administración; cuando le exija tremenda responsabilidad de la sangre que en las elecciones ha derramado, de todas sus vituperables acciones, él y su falange de empleados solo encontrarán en derredor el vacío, el abandono y la enemistad de todas las clases sociales.

Una *fuera* general, pronunciado por la nación entera, le arrojará del poder que ha usurpado; grito menos afrentoso para él, sin embargo, que el *aviva* el rey de los *porristas* de la calle de la Arganzuela.

En los tiempos de la interinidad se hizo peligroso para muchos hombres honrados andar por las calles solos y sin armas. La actitud digna de la prensa, la escitación justa del pueblo madrileño, la conducta enérgica de los partidos de oposición, redujeron al silencio y obligaron á que permaneciesen inactivos los funcionarios de la célebre y repugnante Partida de la porra.

Hemos dicho, hace pocos días, que esta reaparece en su vida de escándalos y atropellos, y te-

nemos derecho a reclamar de las autoridades de esta nueva monarquía que cumplan sus deberes, asegurando la tranquilidad del ciudadano, custodiando la paz pública, velando por el orden en las calles y las plazas.

Ayer (13) y anteayer recorrieron las calles del distrito de la Latina (en este distrito ha triunfado el Ilustre republicano Orease) no pocas cuadrillas de individuos armados de gruesos garrotes, acechando la ocasión de coger desprevenido a un republicano, y vengarse en él de la derrota ministerial. Se nos dice que hay heridos de estas *cacerías*; se nos dice que algunos inspectores y agentes prenden a las víctimas de estos atropellos, no a sus autores y cómplices; se nos dice que los insultos aumentan y las amenazas se repiten como nunca. Lo advertimos y hacemos público, creyendo que el Sr. Rojo Arias, gobernador de esta provincia, sabrá contener tales excesos en su origen, y, severo é imparcial, hará sentir el peso de su autoridad lo mismo en los fanáticos realistas saboyanos que sobre los agentes que con tanto descaro se mantienen indiferentes ó niegan su auxilio á los que se ven en el caso de reclamarle.

Segun nos asegura persona bien informada, el 13 por la noche contábase en el ministerio de la Gobernación 157 diputados de oposicion *irreconciliable*.

Veán ustedes, nos decía ayer un honrado ciudadano, cuyo único hijo está sin esperanzas de vida de resultas de la herida que recibió en una de las acometidas de los agentes electorales del Gobierno á un colegio electoral; vean Vds. este artículo de *La Iberia* titulado «El Trionfo» háganse cargo del descaro que revela, de las imposturas de que está lleno, de la adulacion que con el Gobierno emplea, de lo furiosamente que á las oposiciones muerde, y no le dejen sin una enérgica contestacion que hasta vergonzoso es que en español se escriban tales cosas.

—¡Bah! dijimos nosotros despues de leer el artículo, á esto yo se contesta; á los que esto escriben se les deja. ¿Como habian de vivir si del descaro, la adulacion y la mentira no se valiesen?

Hacemos justicia á *El Imparcial*, reconociendo como muy razonado su artículo de ayer *El Pueblo en los comicios*, y mucho nos indica el hábil silencio que guarda sobre el origen y los verdaderos autores del acto escandaloso que se ha llevado á cabo en la calle de la Arganzuela. Es seguro que *El Imparcial*, bien enterado de los hechos, rechazará digna y enérgicamente el furor realista de ciertas gentes, que, desechadas por la derrota legal que llevaron en las urnas, acompañaron la magstad de los comicios y llevaron la alarma y el espanto á uno de los distritos de la capital.

Crea *El Imparcial* lo que decíamos en nuestro número de ayer; crea también lo que hoy declaramos. Estaba publicado el resultado del escrutinio; sabíase por todos que la candidatura republicana tenía una regular mayoría sobre la monárquica; y apenas empezaba el presidente de la mesa de aquel barrio á sacar las papeletas de la urna de compromisió, se oyeron gritos feroces de «viva el rey y mueran los republicanos!»

Que algo habia prevenido, se deduce de la presentacion instantánea de hombres y milicianos armados; se señala hasta la casa ó casas donde tenían guardados sus puñales y carabinas; se dice quienes fueron los héroes de tan estúpida jornada realista, y sin duda la autoridad habrá de averiguarlo.

Por de pronto no se hacen prisiones sino en los

acometidos: los porristas pasean en grupos, y libremente ostentan su valentia cantando el *trágala* por las calles del distrito. En verdad que si algunos han de *tragar* algo, son los realistas de la Latina; porque al fin los republicanos de este distrito han salido victoriosos en la lucha electoral. Veremos lo que sucede andando los tiempos.

Montpensier ha salido diputado por San Fernando en competencia (!!!!!) del Sr. Topete, que, á pesar de tener asegurada la eleccion por los *tingladistas* de Cadiz, no ha querido cederle sus votos en San Fernando.

¡Lo que va de ayer á hoy!

Lo maravilloso es que, mientras Montpensier era el candidato al trono de Topete, de Serrano, de Córdova, Sagasta y comparsa, no tenía un solo partidario en San Fernando, y ahora, que le ven desterrado y perseguido por sus antiguos y tornadizos amigos, se han empeñado los electores en nombrarle diputado.

Es hasta donde pueden llegar los prodigiosos efectos de *popularidad* del Gobierno.

Ocorre, sin embargo, una novedad peregrina acerca de dicha eleccion, la *influencia moral* no ha debido quedar muy satisfecha de la eleccion de Montpensier, y para anularla, sin duda, el juez de primera instancia de San Fernando ha formado causa criminal al señor duque por el delito de haber sobornado ó comprado á varios electores.

Se nos figura que quien los ha sobornado sin saberlo ni presumirlo, ha sido el Gobierno con el destierro del duque y con la persecucion de los demás generales, jefes y oficiales injuramentados.

Por lo demás, nosotros sabemos de cierto candidato ministerial que ha comprado votos á peseta y de otro que los ha pagado á cuartillo de vino.

Los alsacianos se adornan con lazos y cintas encarnadas, blancas y azules, colores nacionales de Francia, como protesta contra su anexión á Prusia. Los prusianos han prohibido usar estos adornos, y hasta los han arrancado violentamente á los hombres y á las mujeres.

Esta conducta incalificable demuestra la libertad que esta retervada á ese desgraciado país bajo el el suave gobierno del emperador de Alemania.

Sin embargo, la Alsacia es francesa, continuará siéndolo, y algun dia arrojará de su suelo á los invasores.

Sigan estos arrancando adornos de los vestidos; jamás podrán arrancar á los ciudadanos el patriotismo y la constancia.

CRONICA LOCAL.

Republicanos de Mahón, San Luis, Villa-Carlos y San Clemente:

Acabamos de pasar por unas elecciones en las cuales si no nos ha sido posible triunfar, no ha sido nuestra la culpa. Los demás pueblos de la isla, poco conocedores de las ventajas que podian esperar del sistema republicano, ocasionaron nuestra derrota, dando sus votos á un candidato oficial, al absolutismo y muy pocos á la república federal.

Desde mañana empieza otra nueva lucha con la eleccion de los diputados provinciales, los que pueden influir grandemente en favor de la isla y al mismo tiempo hacer muchísima oposicion á lo malo que pueda venir de la nueva corte.

Acudid á las urnas con la misma fé y la energía que habeis desplegado siempre: estas

son las verdaderas armas con las que deben guerrear todas las generaciones civilizadas, pues aunque el sufragio universal se halle hoy sujeto á ilegalidades, solo pierden con él los ciudadanos unas pocas horas de trabajo con las que pueden evitarse las terribles luchas que traen consigo el luto y la desgracia, y solo redundan en perjuicio del pueblo, que lo paga todo, y de donde sale irremisiblemente todo.

A las urnas, pues; que no haya perezosos, si queremos asegurar la victoria.

**Hoy, á las 3 de la tarde habrá reunion** exclusivamente republicana en el teatro principal de esta ciudad. Los palcos de 1.ª fila quedan reservados para las ciudadanas.

Se suplica la mayor asistencia y el orden acostumbrado.

**Anteayer, el duque de Montpensier** visitó, segun se nos ha dicho, los templos de esta ciudad y la fábrica de tejidos de Calafiguera. Hoy, si no estamos equivocados debe salir para Ciudadela, punto definitivo de su destierro.

**Es probable que hoy no salga el vapor-correo Menorca**, á consecuencia del récio norte que se desencadenó en la madrugada del viérnes y que ayer continuaba soplando con gran fuerza.

**Programa de las piezas que tocará** en misa y paseo la banda del regimiento infanteria de Toledo:

Gran Sinfonia de la ópera *el Regente*, del Maestro Mercadante, Schotis y varios juguetes.

La hora del paseo será á las cuatro y media de la tarde.

CULTO CATORLICO.

Santo de hoy.

San José, esposo de Nuestra Señora.

CORTE DE MARIA.—Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de la Anunciacion.

Santo de mañana.

San Niceto obispo y Santa Eufemia virgen y mártir.

CULTO EVANGÉLICO.

Capilla Evangélica libre de Mahon.

En dicha Capilla Evangélica, Gracia, 73, habrá hoy culto de 10 ½ á 12 de la mañana.

Por la tarde, escuela dominical, abriéndose otra vez culto de 8 á 10 de la noche.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS.

Dias.	Barómetro a las 7 horas m.		Termómetro centigrado.	Higrómetro a las 9 mañana.	Pluviómetro en milímetros.	Serenidad media.	Vientos á las 9 h. mañana.	Fuerza sobre un metro cuadrado en kilos.
	Max.	Min.						
16	762	15.5	10.5	83			9 NE. flojo.	1.5
17	758	16	10.3	76			9 N. recio.	18

AFECCIONES ASTRONOMICAS.

SOL.—Sale á las 6 h. y 6 ms.—Pónese á las 6 h. y 11 ms.

LUNA.—Sale á las 5 h. y 57 ms. de la m.—Pónese á las 4 h. y 59 ms. de la r.

## Variedades.

## EL CACIQUE SAICOS IRAMYAC.

Cuento electoral.  
(CONCLUSION.)

Atolondrado iba Saicos Iramyac, recorriendo de un lado para otro las demarcaciones de su dependencia, para que sus sueños no se realizasen, ó mejor, para que no salieran fallidos sus intentos.

A fin de que no le huyera el rebaño de corderos que debían también votar para asegurarse el triunfo, colocó *mojones* en todos los pueblos, desde el cabo de Aledadnic hasta Noham, sujetándolos con tripas de empleado, cuyo temor de perder el cuzcuz las había transformado en cuerdas de violon.

Llegó el día de la elección de las mesas, y solo pudo Saicos Iramyac sacar tajada en el primer colegio del pueblo de Royala, en el segundo distrito de Sairref, y en la mesa de Esojnas de Noham.

Al anochechar de aquel día el *mojon* de Aledadnic se salió de quicio.

Al ver semejante derrota, a pesar de haber soltado su guardia negra en todas direcciones, Saicos Iramyac exhaló un suspiro mayor que el que dió Boabdil al abandonar las fértiles vegas de la sin igual Granada.

—Sin embargo, dijo, me bastan para no morir de hambre.

Apretó las *tripas*, movió los *mojones*, y empezó nueva y encarnizada lucha durante los tres días de votación.

Cuantos sujetos tenía á sus órdenes, cojos y derechos, corrieron de aquí para allí: tocaron el teclado del *órgano electoral*, y vieron que sus armonías eran muy apagadas sino ponían en juego todos los resortes, sino cambiaban al-

gunas piezas de hierro viejo con otras de oro con el busto de *personajes conocidos*.

Apesar de todo, no confió en las artimañas de sus secuaces, y como se acordara de que en el Alcazar de Noham había un punto vulnerable, confiado á los opositores, acudió allí á eso de la una de la noche del segundo día, (era viérnes) convenientemente acompañado, y se apoderó de unas semillas, temeroso sin duda de que le dieran malos frutos.

Todo fué saliendo á medida de sus deseos. En vano fué que lucharan contra él el Desinterés, la Abnegación, la Fé, la Honradez, la Libertad, la Igualdad, ni la Fraternidad; todo lo venció (aunque por insignificante número de votos), gracias á los *topos montaraques* que vinieron á su favor, destruyendo con su ignorancia la obra de los centinelas avanzados de la moderna civilización, llamados *demagogos, descamisados y facciosos*.

¡Rareza singular! Donde mas demagogos hubo, donde mas descamisados hubo, donde mas facciosos hubo, mayor fué el orden, mas grande fué la tranquilidad. En cambio, en Sairref, donde paseó por las calles el pendón de Oedama, donde á la hora de doce todos se arrodillan y rezan, hubo la de *la-ila-la Alí Sidi Mohamed rezul-Alá*.

En Royala, los tres días de votaciones, infinidad de *turcas* disfrazadas de carbonero recorrieron las calles de aquel pueblo, y aumentó su número cuando conocieron el triunfo del candidato oficial.

Oteirp fué proclamado con muchos vítores, y apesar de que Mahoma tiene prohibido á los *moros beber vino y manjar porco*, hubo copas y tajadas para festejar un suceso que les aseguraba el cuzcuz á los que no trabajan, con lo que quita á los pobres contribuyentes.

Sacarnatremusatsarráquemandat.

## BOLETIN DE ANUNCIOS.

## Administracion-Depositaria de Hacienda pública del partido de Menorca.

Con arreglo al pliego de condiciones que obra en la administracion de este partido y que ha sido publicado oportunamente en los periódicos de esta ciudad, se procederá el día 20 del actual á la venta en pública subasta de 698 qq. 83 libras de sal existentes en los almacenes de la Hacienda.

Lo que se inserta en este periódico para conocimiento del público.

Mahon 18 de marzo de 1871.—El administrador depositario, Francisco Vinent y Vives. 1

El Sr. Forteza, platero mallorquin, acaba de llegar á esta con un gran surtido de géneros de su arte, como aderezos, brazaletes, pendientes, sortijas, medallones, collares, cadenas para caballeros y señoras, relojes, y una porcion de artículos de todo gusto y novedad; el cual los ofrece á sus muchos parroquianos y demás personas que se dignen honrarle.

Vive calle del Castillo, fonda de Jaques. También pasará á domicilio, para las personas que lo deseen. 4

**VENTA!**

A voluntad de sus dueños se venden las casas nú-



mero 43 de la calle del Castillo y n.º 25 de la calle de Padilla, antes de la Reina.

Dicha venta se verificará en subasta privada el día 28 del actual, á las once de la mañana, en el despacho del Notario D. Francisco Andreu y Pons, calle del Rosario n.º 20, quien admitirá las proposiciones que se presenten en pliego cerrado hasta dicha hora, en la cual se abrirán las que se hubieran presentado, á presencia de los interesados que concurran al acto, adjudicándose el remate al más ventajoso postor. No se admitirá ninguna proposición que no cubra el tipo de 1000 duros por la casa de la calle del Castillo y de 425 duros por la de la calle de Padilla.

El pliego de condiciones con arreglo al cual se verifica dicha venta, obra en poder del referido Notario.  
19-21-22-26-27-28

## PASTA PECTORAL INFALIBLE CONTRA TODA CLASE DE TOS

Se encuentra en la Confitería Oriental, calle Nueva n.º 39.

Mas, un excelente surtido de pastillas pectorales y estomacales como las de Vichy (las hay de dos clases), de liquen, guimauve, leche de burra, jaramago, caramol, malvavisco, goma, azofaifas, menta, &c., &c.

## CARAMELOS

los hay: de la Libertad, Prusianos, Napoleónicos, de rosa, menta, limon; y se harán de las más ricas esencias á gusto del que los apetezca.

Para la próxima festividad de San José se están confeccionando una gran variedad de dulces, pastas, peces y **TORTELLS**, merengues, pasteles, yemas, &c.

En dicha Confitería se admiten toda clase de encargos pertenecientes á este ramo, avisándose con un poco de anticipación.

Tambien se encuentran:

## JAMONES,

salchichon de Vich, chorizos extremeños, sardinas de Nantes, perdices en escabeche y en grasa, pimientos colorados, atun, anchoas en aceite, calamares fritos, aceitunas sevillanas y francesas, encurtidos de diferentes clases, mostaza francesa é inglesa, dátiles frescos de Berberia, garbanzos del Sauco, sopa Julienne, tapioca, esencia de zarzaparrilla, revalenta, manteca de cacao, fécula de patata, guayaba, chocotates de todos precios, finas galletas de diferentes calidades, velas y bugias, y una gran variedad de vinos y licores.

Hay tambien las tan apreciadas empanadas de pescado y coque-rois.

## Á PRECIOS BARATÍSIMOS

ó sea

**Á UN 10 POR 100 DE REBAJA,**  
se venden los géneros que se acaban de recibir en el Almacén del Sr. Rotger, como son:

Glacés negros de 5, 6, 7, 8 y 9 sueldos palmo; Fays negros de 10, 12 y 13 sueldos id.; Merinos negros de 4, 4½, 5, 6 y 7 sueldos id.; Orleans negros de 10, 12, 14 y 16 cuartos id.; Granadinas negras para mantillas á 15 cuartos id.; Paños negros finos de 8, 9, 10, 11 y 12 rs. palmo; Cortes pantalones de satén negro de 60, 70, 80 y 90 rs.

corte; Muselinas lana negra de 15 y 24 cuartos palmo; Velos tul negros redondos de 6 y 8 rs. uno, y varios otros géneros muy baratísimos.

Depósito en la Plaza Arravaleta n.º 1, Mahon.

## Exposition Universelle de 1855

MEDAILLE DE 1re. CLASSE

ALF. LABARRAQUE & Cie.

## QUINIUM LABARRAQUE,

APROBADO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA

DE PARÍS.

El **Quinium Labarraque** es un vino eminentemente tónico y febrífugo, así es que está destinado á reemplazar con ventaja las demás preparaciones del quina.

Los vinos de quina; empleados por lo regular en medicina, están preparados con la corteza del quina, cuya riqueza en principios activos es muy variable; además, los procedimientos de fabricación son de tal modo defectuosos, que las cortezas que han servido para la preparación del vino de quina pueden emplearse aun para la fabricación del sulfato de quinina. Así es que estos vinos no contienen mas que vestigios de principios activos, y en proporciones siempre variables.

El **Quinium Labarraque**, aprobado por la Academia imperial de medicina,

constituye al contrario un medicamento de composición determinada, rica en principios activos, sobre el cual los médicos y los enfermos pueden siempre contar con entera confianza.

El **Quinium Labarraque** se prescribe con el mayor éxito á las personas endebladas, debilitadas, ó extenuadas, sea por efecto de constitución viciosa ó á causa de alguna enfermedad; á los adultos cansados por un crecimiento demasiado rápido; á las mujeres en el periodo de sobre parto, y á los ancianos enflaquecidos por la edad y las enfermedades.

En los casos de clorosis, anemia, y colores pálidos, este vino es un poderoso auxiliar de los ferruginosos; asociado, por ejemplo, á las píldoras de Vallet, produce efectos sorprendentes.

Depósito, en París,

en casa de L. FRERE, 19, rue Jacob.

MAHON.—Tip. de Fábregues, hermanos,

la calle de Norte.

